

## Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 2 fl. 50 cr.,  
 $\frac{1}{2}$  an 5 fl., 1 an 10 fl.Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună  
mai mult.

Pentru monarchie:

1 lună 1 fl. 20 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 3 fl. 50 cr.,  
 $\frac{1}{2}$  an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$  an 10 fr.,  $\frac{1}{2}$  an 20 fr., 1 an 40 fr.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Insertiunile

Un sir garmond prima dată 7 cr.,  
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,  
și timbru de 30 cr.Redacțiunea și Administrațiunea:  
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumera și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.

Manuscrise nu se înapoiază.

Sibiu, 15 Decembrie st. v.

De sfintele sârbători apusene am avut una dintre acele măngăieri, de care numai prea rar avem parte.

Diarul „Pester Lloyd“ constată, că familia de popoare ce constituie statul ungar, nu sérbează dinu nascerii Mântuitorului în armonia „atât de trebuincioasă pentru îmburătoarea prosperare a întregului“, că mulți dintre cetățenii țării se simt ca nisice fi horopsiți ai patriei lor și că „unirea“ tuturor s'ar putea realiza mai curând, „dacă dorințele de a omogeniza n'ar trece preste marginile puse de ceea-ce este neapărat din punctul de vedere al statului.“

E făcut un foarte însemnat pas spre deplina recunoascere a adevărului, dacă cel mai oficios dintre toate oficioasele recunoasce, că lipsesc buna înțelegere dintre deosebitele elemente ale țării, că există nemulțumiri în Ungaria, și că aceste nemulțumiri au fost provocate și prin excesul de zel în ceea-ce privesc omogenisarea unor elemente atât de dozebite, cum sunt cele din Ungaria.

Și astă-dată însă „Pester Lloyd“ își lasă o portiță de retragere, afirmând, că punctul de plecare al nemulțumirii naționalităților sunt agitațiunile și inspirațiunile pornite din afară, „dela rudele binevoitoare.“

Drept dovadă oficiosul constată, că compatriotii nostri sârbi, acum, după ce s'au stabilit bunele relațiuni cu Serbia, au încetat și ei a mai combate guvernul.

S'o admitem aceasta. Nu ne simțim nici în drept, nici competenți a ne pronunța asupra atitudinii Sârbilor. Ei vor fi sciind mai bine, care sunt motivele ce să determină să nu-și accentueze nemulțumirea. Dacă „Pester Lloyd“ ține, că ei sunt inspirați din Belgrad și că guvernul nu are decât să se pună bine cu guvernul Serbiei, pentru-ca să-și asigureze simpatiile concetățenilor nostri sârbi, — noi nu mai facem nici o obiecție. Nu noi o afirmăm aceasta despre Sârbi.

Avem însă, din întâmplare, și noi „rude binevoitoare“, și stăruim să nu se afirme despre noi ceea-ce noi nu afirmăm despre Sârbi. S'a insinuat foarte adeseori, ba s'a afirmat fără de rezervă, că și noi suntem inspirați din Bucuresci. Astăzi nu se mai poate dire aceasta nici chiar ca insinuare indirectă, abună-oară ca în „Pester Lloyd“. Nu se poate, fiindcă bunele relațiuni cu România s'au stabilit fără ca noi să fi încetat a accentua nemulțumirea noastră, și nu se poate mai ales fiindcă ministrul de externe al monarhiei a recunoscut el însuși, că, dacă există în România vre-un curent îndreptat contra monarhiei noastre, acesta pornește dela elemetele emigrate de aici și este combătut de guvernul român și de partidele din România.

Dar' este un reson de stat, pentru care nici nu este permis să se dică aceasta.

„Was du mir geben kannst, kannst du mir auch nehmen“ este un principiu comun, trivial aproape, și dacă este ade-

vrat, că concetățenii nostri sârbi au încetat cu opoziția fiindcă guvernul nostru trăsesc în bune relațiuni cu cel sârbesc, atunci noi, ca cetățeni ai țării noastre, avem dreptul și datoria de a constata, că rău chivernisesce guvernul nostru țeară și a-l întreba: Si ce va fi, când guvernul Serbiei nu va mai crede oportun a ne asigura simpatiile concetățenilor nostri sârbi? Căci, dacă poate, când vrea să ni le dea, poate să ni le și iee, când va voia. Admitând aceasta, „Pester Lloyd“ admite, că ministrul sârbesc dispune de o parte din concetățenii nostri, poate să determine atitudinea acestei părți și că dl Coloman Tisza trebuie să recurgă la el, pentru-ca să-și poată menține autoritatea în o parte a țării.

E treaba concetățenilor nostri sârbi să arăte, dacă este ori nu întemeiată această gravă bănuială aruncată asupra lor: noi ne mărginim a o respinge în ceea-ce ne privesce pe noi însine.

Nemulțumirea noastră este o urmare firească a stărilor de lucruri, pe care le-a creat actualul guvern, și fie bune ori rele relațiunile dintre guvernul nostru și cel român, cătă vreme se vor menține aceste stări de lucruri, se va accentua și nemulțumirea noastră din di în di mai mult.

Că oamenii politici din România vor fi dorind să aibă trecere și la noi, aceasta ne pare un lucru de sine îndeles. Care om politic n'ar doră oare să poată determina atitudinea chiar și a unei părți dintr'un stat vecin? Nu li se poate însă face cercuri politice din România imputarea, că au manifestat această dorință altfel decât în favorul guvernului nostru.

Diarele din România toate, dela „Românul“ până la „Telegraful“, au desaprobat foarte adeseori, chiar în termeni poate prea aspri, politica de abstinență, pe care am adoptat-o și au stăruit să încercăm o apropiere către guvern. Atunci apoi, când un mic grup ești din mijlocul nostru a și făcut o încercare de apropiere, unul dintre cei mai autorizați oameni ai actualului guvern român, dl I. Campineanu, a spus, că e foarte mulțumit de a pute constata, că s'a ivit între noi un current, după părerea d-sale, mai serios.

Si nici că se poate altfel. Interesele actuale ale României cer menținerea bunelor relațiuni cu monarhia noastră, iar nemulțumirea noastră produce o notă discordantă adeseori foarte supărătoare în mijlocul armoniei odată stabilite.

O mulțime de oameni tineri, nu unul, nu doi, nu trei, nici sute, ci mii au fost săliți să plece din mijlocul nostru și să-și caute adăpost în România. Cei mai mulți din acestia sunt mulțumiți, că li s'a deschis terenul de activitate, pe care în țeara lor nu l-au putut găsi, și s'au și identificat pe deplin cu noua lor patrie. Foarte mulți însă au dus cu dînsii totodată și semănă nemulțumirii noastre, pe care vor să o sădească în noua lor patrie. Această lucrează pe toate căile, ca să producă în România un curent îndreptat contra pa-

triei noastre, ceea-ce e cu atât mai ușor, cu cât națiunea maghiară, căreia atât de mult să place să se identifice cu Ungaria, n'a scut ori n'a voit să-și câștige titluri la simpatiile Românilor.

Cât de supărătoare e această agitație pentru cercurile politice din România, aceasta să a vădu când cu sărbarea centenarului răscoalei dela 1784. Noi am combătut-o și o combatem, nu însă pentru că este supărătoare pentru cercurile politice din România, ci pentru că nu admitem, că din România poate să se determine atitudinea noastră politică și de aceea n'am putut primi ca interesele noastre să determine atitudinea României.

Conflictul de interes, care există între noi și Maghiari, e de o natură curat internă: noi suntem mai bine ce ne doare, unde ne doare, cum ne doare, noi însine ne vom pune la cale. Si dacă suntem prea slabii, ca să scoatem noi singuri la capăt asigurarea intereselor noastre, patria noastră e mare, și nu avem decât să căutăm bine, pentru că dela Passau până la Orșova și dela Hotin până la Bocca di Cattaro să ne găsim destui aliați, mai ales că Maghiarii ei însăși propagă cu atâtă zel în deosebitele elemente ale patriei dispoziția de a se alia între ele contra lor.

N'au Maghiarii nevoie să-și mai caute dușmani și preste hotare: și au făcut ei destui aici acasă.

Sunt fără îndoială și la noi cercuri politice, care, cel puțin acum, ar doră, ca atitudinea noastră să fie determinată de finaltele sfere din Bucuresci. Aceste cercuri însă nu-și au centrul la Sibiu, ci la Budapesta. Din Budapesta li se șoptesce din când în când Românilor, că acum, după ce guvernul României a stabilit bunele relațiuni cu al nostru, trebuie să ne apropiem și noi de cercurile guvernamentale, — cum s'au apropiat Sârbii — a bunăoară.

Apoi nu vrem așa noi, care nu suntem Sârbi, ci Români.

## Revistă politică.

Sibiu, 15 Decembrie st. v.

E aproape trivial a mai constata săracia neamului nostru din acest stat, dacă nu vre un prilegiu deosebit ne constringe de a o face. În dilele acestei Prea Sf. Sa de episcop Pavel al Orășii-Mari a făcut o fundație de 6000 fl. v. a. trimisă d-lui ministrul Trefort, pentru-ca din interesele acestei sume să se confere un stipendiu vre unui elev dela scoala de pictură din Budapesta. Ce însemnează aceasta? Însemnează că și din puținul ce-l mai avem și ce ne mai rămâne nouă în urma impositelor și tuturor contribuirilor, să dăm altora, și încă acelora, cari dinu noaptea se cugetă înainte de toate, cum să ne securizeze firul vieții noastre române. Adeverat că d-l Trefort pe lîngă toate opinurile sale de a maghiarisa ori și unde ajunge cu activitatea sa febrilă, ocupându-se și cu economia națională, e silit să recunoască el însuși, că cu răspândirea

limbii maghiare bunăstarea și chiar viitorul statului ungăr încă nu sunt garantate. Eacă cum se exprimă asupra industriei din patrie ministrul în răspunsul seu către P. Sf. Sa episcopul Orășii-Mari:

„Psihologic esecă foarte interesantă apariția că de puțin serios luăm noi criza economică și ce mijloace naive vom să folosim pentru sanarea aceleia. Totuși există numai un mijloc pentru a o ajunge pe cea din urmă și acesta e a crea o industrie care să asigure și în lăuntru consumenți pentru productele noastre brute, pentru că numai prin desvoltarea industriei se poate spori numărul acelor, cari nu numai simt lipsele vieții, ci și pot poate multumii fructelor lucrului lor, pot mâncă pâne de grâu, pot bă bere și vin.“

„Acetea nu sunt ilușiuni. Americanii sunt oameni mai practici decât onorații nostri birăi de tabă (táblabirók) și au pricupat a forma industria prin întrebunțarea tuturor mijloacelor chiar și între împregiurări, care au fost pentru desvoltarea industriei mai puțin favoritoare decât ale noastre.“

„Ruși, despre cari totuși nu se poate susține, că ar fi idealisti, și-au creat o industrie între nisice împregiurări și mai nefavoritoare decât ale Americanilor.“

„Eu nu sună prieten al profesorilor, dar' totuși nu pot să nu-mi exprim temere, că preste puțini ani ne va fi foarte neplăcut dacă nu vom poseda industrie și dacă nu vom să achiziționăm de datele noastre și prejudiciile reale față de produsele noastre din patriă, deoarece nu vom avea nimic prin ce să echivalăm conturile mesajilor și decoratorilor Vienezi, ale croitorilor englezi și ale negustorilor de obiecte de modă franceze.“

Pretinsa vizită a lui Bismarck la Paris preocupa tot Parisul. Deși ambasada germană declară, că nu e informată în privința aceasta și ministerul de interne taxează scirea de falsă, multe foi de aci se servesc de ocasiune spre a ataca pe Ferry și expun venirea lui Bismarck ca o înjorsire pentru Franția. „Justice“, organul lui Clemenceau dice: „Sperăm că Bismarck ne-a onorat cu visita sa la 1871 pentru ultima dată. Dilele în urma armistițiului și în timpul intrării triumfale au fost pentru Parisul sdobrit cea din urmă încercare crudă și se credea, că aceasta va fi ultima umilire.“ Alte foi radicale scriu tot asemenea sau mai violent. Foile moderate republicane nu vorbesc mult în cauză. „Liberté“ dice că scirea e o încercare de a sonda dispoziția. „Dacă e așa — scrie acea foaie — căuta să scie acum cei care au dat drumul balonului de încercare, ce efect a produs. A provoca o surpriză generală și mai mult scepticism. Dar' preste tot dispoziția e puțin favorabilă realisării.“ „Liberté“ adaugă: „Nu trebuie să se uite regretabilul incident când cu petrecerea aci a regelui Spaniei. Ce s'ar întâmpla însă, dacă Bismarck s'ar ivi deodată într-o populație așa de lesne iritabile? Ce măsuri ar trebui luate? și cu toate acestea cine își poate închipu, că se va putea opri isbuinirea pasiunilor inflăcărate? Bismarck cunoasce pe Francezi, încât nu va turna uleiul în focul cel nestins încă. Caracterul conciliant al lui Bismarck în privința politicii coloniale este cunoscut, de aceea nu e de crezut, că ar vră să provoace un incendiu teribil și insultarea unei populații, care ar vedea într'insul numai pe învingătorul dela Sedan.“

„Le Soir“ anunță: Bismarck va veni la Paris. Nu va fi nici sărbare la ambasada, nici receptiune diplomatică, dar' va avea loc o întrevadere între cancelar și Ferry. Aceasta se scie, atât la ambasada germană cât și la ministerul de externe. Guvernul francez se simte foarte măgulit,

dar' se teme de impresiunea ce va face asupra populației de visita cancelarului.

Cu toate desmintirile șiarelor oficioase, guvernul crede cu putință ca Bismarck, în călătoria sa la Nizza, să se abată prin Paris. Nu e însă nimic hotărât până acum. „Liberté,” unul din organele cele mai moderate, dice că venirea lui Bismarck la Paris e o greșală primejdiașă, deoarece va jigni spiritul public.

Earăși s'a făcut o schimbare în cestiușa egipceană, dar' de o însemnatate puțin apreciabilă.

Pe de o parte, Turcia a trimis puterilor o notă, în care protestează în contra hotărârii Angliei de a nu deserta Egiptul.

Pe de alta, curentul favorabil vinovăților politici din ultima revoluție, ce se produce acum în Cairo și care pare că pornește dela Anglia; ar fi vorba chiar de amnestierea lui Arabi.

Nefinsemnatatea scirii dintâi e destul compensată de finsemnatatea celei de a doua. Ce urmăresce Anglia cu această măsură? Voesce ea să spere pe dușmanii politicii sale în Egipt?

Eată ce ar fi greu de spus; se poate însă admite cu oarecare sănă de adevăr, că curentul ce produce acum Anglia e destinat să serve de contra-pond stăruinții puse de Germania și Rusia pentru a intra în comisiunea datoriei publice.

Însemnatatea acestei cereri e mai presus de orice îndoială; împlinirea ei ar valora realizarea de fapt a controlului european, căruia nu i-ar mai lipsi decât lărgirea drepturilor și a atribuțiunilor.

Că un asemenea control nu poate conveni Angliei, nici o îndoială; dar' nici nu poate fi îndoială că ea îl va primi până în sfîrșit, sau principalele Bismarck nu mai e principalele Bismarck.

### Revista șiarelor.

În nrul 296 din „Ellenzék” s'a putut ceta un articol despre un cas, care e curios mai mult pentru posibilitatea apariției sale decât pentru aceea cum s'a rezolvat.

Casul este următorul: Un solgăbiru din comitatul Turda-Arieș în timpul alegerilor din urmă sub un pretext oarecare a arestat cu gendarmeria vreo cățiva alegători. Pretextul a fost din cele cătăre cu luminarea, scopul însă a fost terorisarea alegătorilor din opoziție. Arestații au fost exhortați la Turda, unde au fost deținuți, până când, fără de a fi ascultați, li s'a dat drumul.

Arestații și deținuții, ca parte vătămată, și-au căutat satisfacție pe calea judecății. Dar' tribunalul reg. ung. din Turda, lăudând în considerare deslușirile vice-comitelui, că „solgăbirul a proces în sfera activității sale” a denegat satisfacția. Nemulțumiți jeliitorii au apelat la tabla reg. ung. din M.-Oșorhei. Aci

li s'a răspuns că n'au drept să apeleze. Lucrul a ajuns aşadară la curie.

Sectiunea penală a curiei în 16 Decembrie a. c. a decis să se resolva cestiușa, pe care aflat-o foarte importantă, în plen.

A doua zi, în 17 Decembrie, fiind presid. Bela Perczel bolnav, presidiul l-a ocupat Csemeghy. Aceasta într-un discurs extraordinar deplângere poziția partilor transilvane în ceea ce privesc dreptul individual, atribuind reul procedurii celei deosebite, sub care se află Transilvania și după uniune. Ref. Manoilovics recunoasce cele de Csemeghy de adevără și propune casarea sentențelor forurilor inferioare și ordinarea cercetării criminale. Plenul în unanimitate ridică propunerea la valoare de conclus.

Din cele de până aci „Ellenzék” deduce:

1. Că în părțile transilvane, preste tot nu este garantată libertatea individuală, nu este garantată înaintea tribunalelor, cărora facând abstractiunea dela spiritul austriac a lui Carol Apor, mânilile le sunt legate cu §§-ii din timpul absolutismului; nu este garantată înaintea jurisdicțiunilor administrative, cu atât mai puțin, cu cât aceste în partea cea mai mare, ca corteșe ordinarne de stradă și de cărăciuni sunt în soldul scapurilor particulare și, ca atare, participă în plină voie la restrîngerea și secuștrarea libertății individuale.

2. Că în Ungaria tot mai există un for, pe care epoca depravatoare de nărvuri a lui Tisza Kálmán încă nu l-a putut corumpe....

Aceasta o mai dovedește și casul din Treișcaune, unde corteșii guvernului au lăsat din liste alegătorii cu ridicata. Comisiunea centrală electorală a îndrumat apoi pe cei lăsați afară pe nedreptate din liste să-și dovedească că acte dreptul electoral. În contra acestei hotărâri nedreptății s'au plâns la curie. Aceasta prin sentință a enunțat, că nu alegătorii lăsați din liste au să-și dovedească dreptul electoral, ci comisiunea însărcinată cu conscripția are să justifice, cu documente, când șterge sau lasă pe cineva din liste electorale.

„Ellenzék” mai deduce din sentința adusă de curie și împregiurarea, că pentru vătămările din partea administrației politice și chiar și din partea parlamentului, fiecare privat poate afla remediul la curie.

Să mai deducem și noi din cele de până aci ceva? Am putut multe deduce dacă un diar maghiar, nu național, se bucură că cei nedreptății aflată în Ungaria, unde să li se facă dreptate.

### Din Camera României.

Discursul rostit de M. Cogălniceanu.

(Fine).

D. Carp știe că nu este comună rurală, pentru că nu are încă capital, nu are inteligență, nu are oameni experimentați. Apoi cum putea să fie altmîntre? Ea întrebă: cum a eșit din mâna proprietarilor comună rurală? Cu scoala, cu învățătură, cu deprinderi? Nu; a eșit cum se dice, lipită pămîntului. (Applause).<sup>1</sup>

Goală a eșit. Comuna trebuie să aibă scoale, pentru că să fie cum este comuna în Germania

sau în Franția. Apoi pentru că nu este așa, pentru că nu putem să facem cum este idealul nostru, trebuie oare să desființăm?

Și ce voiesce d-sa să punem în loc? Cantonele. Ce este cantonul? Cantonul este o aglomerare de 4—5 comune, în capul cărora este un cap de canton. Ce are să fie capul acestor cantoane? Un slujbaș; săa este? Dar' oare aceste două mii sau chiar o mie de capi de cantoane unde-i găsesci? Si apoi comuna aceasta, pe care onor. d. Carp voiesce să desființeze, și are și ea începutul ei, și are rațiunea sa de a fi și dovadă este că conservatorii, că ultra-conservatorii d. Stefan Greceanu se fălesc și astăzi că a impus și d-lui Lascăr Catargi crearea de voci virile, adeca dreptul marelui proprietar de a face parte de drept în consiliul comunul.

Apoi, cum voi d-voastră să împărtășește eu teoriile d-voastre când veniți să cereți să desființăm consiliul județian, să desființăm comitetul permanent, să desființăm comuna, și apoi vom vedea ce are să rămână în urmă, vom vedea ce are să facă Camera? Va să dică nu mai voiți autoritate județiană, nu mai voiți autoritate comunală, voiți prin urmare ce? Statul? Adeca' o mare centralizare mai oribilă decât este astăzi. Apoi, credeți d-voastre că la aceasta tinde societatea acestiei țări, numai societatea liberală, dar' societatea conservatoare chiar? Destul de strivitoare, și prea mult încă ne este astăzi, și pentru noi și pentru d-ta, onor. domn Carp, a tot puternicia Statului față cu individul; și dacă este cineva conservator în adevăratul sens al cuvântului, și dacă este altcineva în toată puterea cuvântului liberal, toti, și unii și alții, nu trebuie să tîntească în altă parte decât să scape pe individ de atotputernicia statului, care nu-l lasă să se misce. (Applause).

Ei, d-lor, găsesc în această stare de lucruri un rău mare, și cauț să înlătur cu desvîrșire guvernul din aceste mișcări ale națiunii, și de aceea sunt dator să declar că nu primesc aceste teorii; căci nu pot să dau statului și mai mult încă decât ce are astăzi.

D-lor, noi avem prefectii de județ și d-voastre scîti în ce stare sunt prefecturile și supt-prefecturile, desi ei sunt instituții de atât timp. Apoi unde veți găsi d-voastre o mie de sefi de cantoane ca să-i puneti în capul cantoanelor? Eu sunt proprietar călare pe Prut și cunosc această organizație a șefilor de cantoane din Basarabia. Acolo, acesti șefi se numesc Galavai. Se ferească Dumnezeu pe fiecare din teara noastră de acesti galavai! (Applause, ilaritate).

Cu ce aveți să-i plătiți? Dar' să las de o parte pe galavai. Avem și noi notari și perceptori în Dobrogea, și onor. d. Em. Costinescu, căruia îi exprim recunoșință mea, cu toate mîele erori ce le-a făcut, a chemat luarea aminte a guvernului asupra Dobrogei. Apoi, scîti d-voastre că nu legea organică a Dobrogei este de vină, căci legea este bună, și chiar guvernul austriac a luat-o ca să o aplică cu mici modificări la Bosnia și Hertegovina. Întrebă: văd d-voastre ce face ca să fugă, nu numai Turcii, dar' și pe Bulgarii și Nemți din Dobrogea? Si încă acestia au trimis până pe la Cypru și în alte părți și au cerut dela d. Tricupis, ministru grecesc, să-i primească acolo și să le dea pămînt. Scîti ce-i face să fugă?

Perceptori și notari fac pe toată lumea să fugă; perceptorul care merge de smulge de pe femeia Turcului nu numai binișul, anteriu, dar' chiar vîlul ce ea poartă pe față, și nu ca să se plătească dările Statului, dar' pentru cei 9 la sută.

Eacă, d-lor, din ce elemente avem să re-creăm pe acei capi de cantoane, căci nu avem

să-i găsim din alte părți. Prin urmare, onor. d. Carp trebuie să vadă că cu asemenea teorii nu face posibilitatea înțelegerii partidului liberal cu partidul conservator, fie el bătrân sau tinér. În alegeri, să-mi permită onor. d. Carp să spun, că amici de ai d-sale au fost candidați ai partidului liberal-național, și în Iași au eșit deputați sub firma acestui partid.

D. Maiorescu a eșit în colegiul în care în totdeauna m'am ales eu, în colegiul unde de 20 ani și mai bine mă aleg eu, în județul nașterii mele, în județul, unde de 200 de ani se cunoasce familia mea, acolo a eșit d-sa, fără că măcar să fi văzut județul Fălciu. Poate că d-sa n'a fost candidatul partidului liberal-național, dar' alegătorii d-sale au fost alegătorii partidului liberal-național-guvernamental. (ilaritate).

D-lor, cum ati voi să nu fiu îngrijit când as vedea că d. Chitu, antâiul primar fundator al comunei moderne Craiova, lucrează alături cu d. Carp, care voiesce să desființeze comitetele permanente, consiliile județene și să intemeieze în această țeară un regim personal și pe urmă să vădă ce este de făcut?

Acum, d-lor, după ce am spus umila mea opinie în privința Irojilor politici, cari au venit ieri și și-a făcut fiecare profesiunea sa de credință, sunt silit să vin să spun opinioanele mele în privința răspunsului la discursul Tronului, care este la ordinea dili.

Mesagiul voiesce mai antâi să constate că linia sa s'a pazit, mulțumită prudenții naționale și a spiritului seu de legalitate, și să dea pe de altă parte guvernului un brevet, cum că a fost foarte corect. Apoi, d-lor, unde nu este ceartă, nu poate să fie altceva decât liniste.

Pe urmă dice Mesagiul:

„Sunt fericit a vă putut asigura că raporturile noastre cu toate puterile, și mai ales cu acele vecine, sunt din cele mai bune și mai cordiale. În mijloc unei ere de pace, ele nu pot decât să contribue la desvoltarea și întărirea noastră, și tăra își va îndrepta toată atenționarea și toate silințele sale în crearea de nouă mijloace de prosperitate morală și materială.”

În partea a doua a acestui pasaj se spune un mare adevăr, cum că pacea între cei mari, obiceiuit este și o linie pentru cei mici, dar căde odată se întemplit că tocmai în mijlocul păcii celor mari, cei mici sunt sacrificati, și vă aduc amintire că atunci când se încheie săntă alianță dela 1815—1823, prin congresul dela Leibach, Italia s'a văzut surgumată pentru jumătate secol. Sunt încredințat de asigurările ce ni se dau, că trăim în cele mai bune relații cu puterile străine și mai cu seamă cu cele vecine. Dar' aceste asigurări, această meninere a păcii și a bunelor relații trebuie să se întindă până acolo, încât noi să nu avem dreptul de a să ce se face cu interesele noastre cele din întru, cari au relații cu puterile străine. Suntem datori să întrebăm dacă relațiunile noastre bune, atunci, când ne vedem loviți și striviti în cutare și cutare cestiușe. Suntem noi mulțumiți în privința relațiunilor din afară și nu trebuie să avem alt nimic, decât cuvântul că relațiunile sunt bune? Oare reprezentanține națională trebuie să-și mărginească competența în acel cerc care, este dat dieților provinciale din Austria, care nu se ocupă decât de drumuri și de scoale?

Apoi, d-lor, sub domnia vasală, acest parlament primia în tot anul relații, carte verde, carte roșie, în care se arăta corespondența ce a urmat în privința diferitelor interese ale țării. De o bucată de vreme, de când tocmai am căpătat independență, parlamentul, înțelut cu înțelut, a fost despăiat de dreptul de a deschide, de a ceta acea carte verde. Si astăzi spre marea mea mi-

făcând un cerc împregiur, atunci nunul mare scoate beutură și colac și dă de gustă feciorii și toți nuntășii, apoi se pun ear în sir și merg până aproape la poarta miresii tot în acel rînd. Dar' colăcarul cu un călăreț lungă sine aleargă înainte, ca să dea de scire, că vin, și ajungând la poartă, nu pot să între, fiindcă poarta-i legată cu funii sau cu lanțuri înfașurate cu paie. „Starostea” gazdei cu multă lume de oameni bătrâni și timeri stau din lăuntru de poartă și-i arată la colăcar drumul mai încolo; colăcarul însă după ce salută pre cei dela poartă, începe să:

### Colăcaria.

Starea 1-a.

Ce salt, ce veselie,  
Ce lucru poate să fie,  
Ce stați aici adunați  
Domnia-voastră iubiți frați?  
Că noi foarte ne mirăm  
Și nu vă prea lăudăm,  
Gândind, că de frică mare  
V'ati închis așa de tare.  
Vădendu-vă fața întristată  
Și cu galben mestecată,  
Firea vi-e cam spăimîntată,  
Și starea vi-e tremurată.  
Trei luni sunt de când venim  
Ne uităm și nu durmim,  
Dar' lucruri așa toiemite,  
Încă nu ne sună ivite.

Poarta legată cu paie,  
Gloata 'n cap stă să ne saie,  
Unii cu măciuci ferecate  
Alții cu gurile căscate  
Și de garduri răzămate.  
Dar' de cei cu măciuci ferecate  
Nu ne temem că ne-or bate;  
Ci ne temem de cei cu gurile căscate  
Că ne-or mâncă iepele toate.  
Mai cuvântați și d-voastră, ce scîti,  
Și cu vorba nu ne zăbăviți.

\*

Aici starostea răspunde și le arată drumul să meargă mai departe, dicând, că deu aici nu-i nici unul cu gura căscată, și altele.

Starea 2-a.

Colăcarul:  
Cinstite vornice de casă  
Spusești multe; nu ne pasă.  
Dumnezeu să te trăească  
Traiul tot să ţi-l sporească,  
Gura cătă sură să 'ti-o lărgescă.  
Noi de când ne-am ridicat  
Cu-al nostru Craiu lăudat,  
Multă lume am umblat  
Și umblând atâta lume  
Am văzut căte-o minune,  
Care toate vi-le-ou spune,  
Și credetă, că nu sunt glume.

Dară lucru minunat  
Ca să fie-așa ciudat,  
Încă nu ni s'a 'ntemplat:  
Porțile tare legate  
Și cu paie 'nfășurate!  
Poate doară vă păziți  
Și de cineva gândiți,  
Sau de Turci ați auștit,  
Că pe-aici au tăbărăt,  
Dar' bine să vă păziți,  
Că și noi am înțeles  
De un Craiu Macedonesc,  
Care-acum s'a ridicat  
Și-i lotru prea minunat.

Vine cu nisce oști grele  
Căt se spară toți de ele.  
Tunuri groaznici slobodesc,  
De și munjii se clătesc.  
Dar' vă prindeți cu noi frați,  
Porțile să deslegăți  
Și ne dați tot, ce vom cere,  
Că noi suntem cu putere,  
Și vom păzi cu tărie,  
Pe-aici nimeni să nu vie.  
Faceți-vă voia bună:

Si credetă, că nu-i minciună.  
Starostea din lăuntru dice:  
Te-am ascultat vrînd nevrînd;  
Să mai apuc și eu la rînd,

rare, am audit pe dl prim-ministrul refusându-se să ne dea corespondență asupra unei cestiuni de toate dilele, cestiuune economică. S'a refuzat a ne arăta ce dl ministrul de externe a făcut pentru că convențiunea comercială să fie și pentru noi ceea ce este pentru Austria, de a ne duce vitele noastre acolo. Oare aceasta este o corespondență diplomatică? Este o cestiuune ca cestiuunea Dunării? Este o cestiuune comercială de toate dilele: precum Austria ne întrebă dacă postavul cutare este postav sau aba, dacă pielea cutare este teletin sau iuști, tot asemenea putem să întrebăm și noi pe guvern, ce corespondență a avut asupra acestor afaceri comerciale?

Mai este, d-lor, o altă cestiuune. Noi am făcut sacrificii pentru a căpăta acea parte din țeara numită Dobrogea și care este declarată prin constituție, că face parte integrantă din România. El bine, toate țările și au fixat granițele lor; Grecia are granițe limitate, Serbia asemenea, Muntenegru, Bulgaria etc., numai noi stăm astăzi cu frunzările nehotărîte dela Ilanlic și până la Arab-Tabia. Frunzările noastre aternă de energia patrulelor, cari patrule vor fi mai energice, acelea vor avea în partea lor mai mult teren; dacă patrulele bulgare vor fi mai tari, vor da îndrăgu pe Români și vice-versa, să încă se poate întâmpla ca la o nouă delimitare să ne trezim cu sate întregi, cu scoale, cu casarme făcute de noi, că sunt în posesiunea Bulgarilor.

După atât ani decănd Dobrogea este sub administrație noastră, la Silistra-nouă este un scandal așa, încât proprietarii nu au nici o siguranță și sunt depozați de Bulgari.

Vin la altă cestiuune:

"Pe calea urmărită de mai multe generații am ajuns astăzi la o linie de demarcare, care va face epochă în viața noastră ca stat și ca popor. Lucrarea pentru construirea statului român este îndeplinită. O altă misiune, de nu mai marează, de sigur mult mai grea și mai laborioasă, ni se impune de acum înaște. Trebuie să stabilim societatea noastră în condițiile de viață modernă a celorlalte societăți, spre a răspunde legitimelor aspirațiuni ale întregului popor și spre a pregăti și a asigura României un viitor plin de prosperitate".

Eacă, d-lor, că în anul măntuirii 1884, la 15 Noemvrie, guvernul vine să spună cumă luările pentru constituirea statului român sunt sfîrșite. Ei bine, eu sciam că luările pentru constituirea statului român sunt sfîrșite încă dela proclamarea independentă, căci regalitatea n'au fost decât rezultatul proclamării independenței; eu sciu, că după tractatul dela Berlin, după ce s'a terminat cu cestiuina Basarabiei și după ce s'a făcut modificarea articolului 7 din constituție, am fost liberă de ori-ce îngrijire din afară; cestiuina Dunării nu ne-a împedecat să ne organizăm.

Dl Cogălniceanu arată, că același limbajul s'a ținut la 1871, 1880, 1881 și 1882. Proiectele anunțate sunt încă în cartoanele ministrilor.

Trecând la reforma magistraturii d. Cogălniceanu felicită pe d. prim-ministrul, care a spus, că va trece multă apă pe Dîmboviță înaște ca dorința d-lui Rosetti să se realizeze în privința eligibilității magistraturii și îi pare bine că d. Tache Ionescu, care altădată a scris cu mult foc în privința electivității, voiesce acum ca dela popor să dea acest drept ministrului. Oratorul crede, că prin inamovibilitate se poate asigura independenta magistraților. În partea II a discursului seu vorbesc despre administrație, despre instrucțiunea publică, despre îmbu-

năștările ce crede necesare de adus în cler, armată și despre situația Dobrogei. Oratorul termină cu cestiuina economică și atribuie reașa, în care se află România, convențiuni comerciale cu Austro-Ungaria.

### Corespondență particulară a "Tribunei".

De sub Detunata, în Decembrie 1884.

Un popor ce stă în loc și nu nisuesce preterele și în toate direcțiunile a se desvolta, și care ține la maxima, că cum au trăit părinți, moșii și strămoși sei și el va putea trăi, un astfel de popor, după împregiurările de aici, nu numai că nu progresează, dar este foarte evidentă decadența lui în toate direcțiunile. Trăim în nisice timpuri critice, mai cu seamă noi Români, vedem că din toate părțile și pe toate căile suntem amenințați cu totala stîrpire; tesaurul cel mai prețios, "limba și posibilitatea de a ne cultiva întrînsa" este pusă în primejdie, pentru conservarea căreia străbunii nostri au luptat seculi întregi până la cea din urmă picătură de sânge, conservându-n-o din generație în generație. Astăzi mulțumită lui D-deu și prea bunului nostru împărat și rege, acest scump tesaur nu mai avem nevoie a-l apăra cu sângele, fiind prin prea grațioasa sănătune împărească recunoscută limba și naționalitatea noastră între celelalte naționalități conlocuitoare, ca una dintre cele mai scumpe datorințe avem astăzi, ca nici un moment să nu treacă nefolosit de noi întru înaștarea și cultivarea poporului, — carele este stâlpul nației — singurul mijloc acesta prin care vom putea zădărni încercările celor ce voiesc prin "forță și violență uneltiri" a ne răpi limba pe carea noi "morti numai o dăm".

Trăim în timpul reunuiilor, când vedem că toate popoarele culte se asociază și intrunesc în reunii spre a se cultiva ameșurat recerintelor timpului de față; cu bucurie am văzut că această instituție culturală a început a se familiariza și la poporul nostru în mai multe părți, și care promit un progres îmbucurător. Am văzut cum inteligența și poporul se îmbrățișează și cum fiese-care după "talentul primit de la Dumnezeu" conlucră mâna în mâna spre înaștarea și cultivarea sa, punând prin aceasta contra-pond maghiarării de care visăză stăpânii situației de aici ai mult cercatei noastre patrii. Dovadă aceasta, d-le redactor, că și poporul nostru a venit la acea conștiință, că numai asociându-se unul cu altul și conlucrând în solidaritate și armonie, poate să ajungă acolo, unde demnitatea ginte sale o pretinde dela el; s'a convins poporul român, că: divisații totdeauna vor fi domniți de aceia ce totdeauna pândesc astfel de ocasiuni bine venite în folosul lor.

Vedem, că acolo unde domnește solidaritate și buna armonie între inteligență și popor, zadarnice sunt toate încercările dușmanilor nostri spre a-l desbina și folosi loru' - si de unealta - spre marea daună a celor seduși, — ba nici chiar mijloacele fondurilor de dispoziție — ce le folosesc la astfel de ocasiuni ce dispun de ele, — n'au fost în stare — a sparge murul societății, precănd din contra, acolo, unde poporul a fost lăsat — din partea inteligenții sale — pre măna sortii 'l-au dus chiar și la subscrierea sentenței sale de moarte. — Las că se mai găsește deși cu mare durere trebuie să mărturisescă și între inteligența noastră căte unii cari își uită de chemarea și demnitatea lor ca Români și punându-se însăși în frunte nesciind il conduce la jugul străinului, dar' mulțumită cerului astfel de rătăciți relativ nu avem mulți.

Ce ar fi dar' datorința fiese-căruia cărtură român spre a preveni ori-cărui pericol de care este amenințat qilnic poporul nostru? După mine ar fi, ca el să nu peardă din vedere nici pre un moment că vitalitatea noastră ca Români aternă întreagă numai dela luminarea poporului, sădind în inima lui simțul național, convingându-l că numai prin forțele lui spirituale poate impune spre a-i se respecta naționalitatea, să convingă inteligența pre popor, că de cultură este strins legată și căstigarea strării materiale, care ambele acestea la olaltă vor fi un mur atât de tare încât toată încercarea nu va fi în stare a-l sparge.

Nu de mai puțină însemnatate va fi pentru popor, dacă inteligența îl va anima la îmbrățișarea meseriei lor, aducându-i ca exemplu cum aceasta ramură este răspândită între națiunile

conlocuitoare cu noi, și ce avantajos căstig le aduce aceste meserii, și altele mai multe ce ar contribui la înaștarea lui, și toate aceste numai prin însințarea de "Reuniuni poporale" și-ar putea mai sigur ajunge scopul. Acolo s'ar aduna inteligența și poporul și ar consulta și desbate căile pe care s'ar putea ca și poporul românesc să se ridice și să înașteze ameșurat recerintelor timpului prin procurarea cătorva diare și însințarea de biblioteci poporale cu opuri folosite și după modul de pricepere a poporului s'ar putea în el excita și gustul de cete care cu durere la poporul nostru e tare negles.

Mi se va obiecta poate din partea unora că acestea la poporul nostru nefind până acum în us nu se vor putea practica și că poporului, fiind copleșit de multe și nenumărate năczuri nu îi vine gust și pentru lucruri de acestea, pre care mintea lui nu le poate cuprinde. Acestea le răspund numai atâtă deocamdată, că un popor mai ascultător de inteligență sa, ca poporul român nu-i, numai dacă aceasta, — voință să-și facă datorința față de el — îl va convinge prin fapte despre aceea, că întru adevăr se interesează de bunăstarea și fericirea lui, și va deschide teren, ca căt de des să fie în atingere cu inteligență în dile de recreare, unde se va convinge că aceia nu sunt pentru exploatarea sudorii lor crunte, ci lucrează și sunt pentru fericirea lor și atunci 'l-am căstigat și nu va mai fi expus exploatarilor străine.

Buciumul carele numără o poporație de preste 4 mii suflete, curat Români, și unde se află 6 preoți și tot atâtă învățători, mai are și un număr considerabil de alți inteligenți precum medic, directori de băi și alții, nu ar fi oare timpul ca să nu rămână îndrăgu tuturor și să însinze o "reuniune de cultură" unde inteligența și poporul să se adune și consfătuască pentru lucruri de mare interes? Buciumul cel atât vestit cu atâtă inteligență și trimbită prin diare că își are încă și conducători care au dat poporului Bucium mai mult decât pânea de toate dilele să nu-și aibă nici o reunire baremi unde și sub firma căreia să se adune cei însetați de a se cultiva. Au nu vede inteligența și conducătorul Buciumului cum din lipsă de astfel de reunii, astăzi o însemnată parte a locuitorilor este scoasă afară prin societăți străine, când dacă interesul inteligenții buciumane nu se mărginește numai la a fi aplaudată prin diare de unii oameni poate vînători de ceva interes particular, se asocia mai multe cu vre-o cățiva ani și consulta asupra lucrului, astăzi poate stam cu totul altfel și față cu Vulcoiul? Întrub pe domnii inteligenți și conducători ai Buciumului să-mi spună ce închipuire își vor fi făcând aceia despre inteligența buciumane care de prin Francia au venit să ne ieșe pânea din mâni? Dar' cu aceasta încă nu s'a gătat, vedem că suntem mereu cercetați când de una de altă societate de prin Francia și Londra cu îmbiciumi de a ne cumpăra minele. Oare aici nu ar fi bine ca să sfătuim pe popor să fie cu mare precauție și să aibă în vedere viitorul copiilor sei?

Dumnețeu a dat talantul ca să lucre omul cu el și să sporească, și nici decât să-l bagă în pămînt, de aceea nu mă pot împăca nici cu exclamarea unora dintre inteligenții nostri, că eu nu mă amestec facă cinecum voește". Dacă astfel vom ajuta pre bietul popor nesciutor cu "nu mă mestec", atunci dic și eu, că nici când nu-l vom putea apropia ca să se încreadă în inteligența sa.

Ce încă ar înfrumuseța pre această comună mai mult? O scoală centrală elementară, de carea poate că nici în una alta comună n'ar fi mai de dorit ca în Bucium; și aici s'ar putea foarte mult ajuta dacă proiectata reunire să se pună în lucrare. Deci la lucru amicilor și fraților, cărora vă zace în interes înaștarea și bunăstarea poporului; nu vă dați înapoi nici dinaintea celei mai mici osteneli și haidăți mâna în mâna cu un trup și un suflet să înaștăm poporul și să-i dăm indemnări prețuile ce e bun și salutar pentru fericirea și prosperitatea lui. — u —

### Cronică.

Un circular al ministrului de interne ungăr adresat comitatelor, provoacă autoritățile să compună liste ale acelor oficiali comitatensi, cercuali și de orașe, care sunt în serviciul armatei comune și al honvedimii. Scopul acestor ordinații e ca să se poată hotărî acei

funcționari care în casă de mobilisare, conform art. de lege XL din 1868 § 26 ar trebui să fie, — la propunerea ministrului de interne și cu aprobată Maiestății Sale, — lăsați în oficiu.

**Camera advocațială din Sibiu** anunță susținerea în lista advocaților a dlui Dr. Pompiliu Isac, avocat în Sebeșul-săesc.

**Comitetul balului român din Viena** s'a constituit alegându-se președintele dl Dr. med. St. Ciurea, vice-președintele d-nii stud. med. M. Vișneoschi și stud. med. D. Goilav; cassar dl stud. med. Gr. Terianu; secretari d-nii stud. med. I. Papanicolu, stud. jur. I. Călinescu și stud. med. Ch. Teohari; controlor dl stud. jur. I. Mavrocordat.

Protectoratul balului a binevoit a-l accepta, ca și în trecut A. S. C. R. Archiducele Rainier. Balul va avea loc în luna lui Februarie; ear' venitul seu este, ca de obicei, destinat sprijinului studenților români de aici lipsiți de mijloace.

**Foc în Arad.** Teatrul nou maghiar din Arad ce se zidese acum era să ardă. Lăcrătorii erau cuprinși cu lucrul în interiorul teatrului; o lampă a căzut aproape de nisice ascuți, care au și luat foc. Pompierilor le-a succes înseă localiza focul înaște de a fi luat dimensiuni mari.

**Defraudațiunile din Viena.** Casierul societății de scont, Amschler, a fost arestat și după ce i s'a făcut un interogator în cursul căruia s'a dovedit, că a luat parte la reparații ale lui Jauner și Kuffler.

**Ovid de Alexandri.** S'a făcut prima ceteare a novei piese, prezentate de bardul român directorul teatrului național din București. Poetul însuși a cedit-o înaștea unui public foarte restrins la directorul general al teatrelor, domnul Gr. Cantacuzino.

Se poate predice lui "Ovid", după "Independența Române", un succes egal celui al "Funtănei Blanduziei".

### Varietăți.

**(Arderea cadavrelor în Statele-Unite.)** În Statele-Unite, arderea cadavrelor a intrat deja în obicei. Prețutindenea se instalează aparate crematorii, și diarele americane ne spun, că în cîteva localități un mare număr de cadavre așteaptă... cu nerăbdare... ca să le vină rîndul.

Arderea cadavrelor a devenit un luer comun pentru toate clasele societății. Astfel, acum cîteva luni, s'a ars cadavrul unei actrițe de renume — miss Laura Clancy — după cerere expresă a moartei. Miss Laura Clancy era una din stelele trupei d-lui Frank Mayo, și principala tovarășă a d-nei Maria Anderson, comediană americană care face acum furoare la Londra. Ea a murit de fistic și a exprimat murind dorința de a fi arsă, pentru ca astfel cenușa ei să fie pusă în două urne, destinate a împodobi mormântul surorii sale dela Baltimor și al mamei sale dela Burlington (Statul Vermont).

O mare multime se adunase la Lancaster (statul Pensilvania) pentru a vedea cum se consumă remășiile frumoase actrițe. Cadavrul a fost învelit într-un cărăs muiat în apă cu peatră acră. În două oare operațiunea a fost terminată. Biata actriță, și la această din urmă reprezentare, avusese foarte multă lume!

**(Arderea cadavrelor în Italia.)** Idea arderii cadavrelor se intinde atât de mult în Italia, încât a început să aibă adepti chiar în cler. Acum cîteva luni, s'a procedat la Roma, în templul cremator dela Campo-Verano, la arderea corpului unui preot, Gaetano Savi Scarpon, care, într-un testament olograf, își exprimase voința să nestrămută în această privință.

### Posta ultimă.

**Laibach,** 26 Decembrie n. La sconțarea societății de except de aci s'a constatat o defraudare de 70.000 fl. Directorul Zenari s'a împușcat înaște de a fi fost arestat.

**Paris,** 26 Decembrie n. Pertractarea în contra doamnei Hugues-Clovis înaște asiselor Seinei s'a hotărît pentru diua de 8 Ianuarie 1885.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Colacarul răspunde așa:

Domnia-Ta-mi ești cunoscut,  
De când 'mi-te-am fost văzut,  
Sci și adi-vară în oraș,  
Sedea la un contoraș,  
La measă — după cuptor —  
Rodeai un mestecător,  
Si ear' pre nescari rozoare,  
Resfătându-te la soare,  
Domnia-Ta ești dela Buda-veche  
Unde măța guge de streche. —

(Va urma.)

Extras din foaia oficială.

Publicări.

Din partea comisariului de băi din Abrud se conchează interesă la baia „Băisoara Rothschild” în Bucium la o adunare generală în 18 Ianuarie 1885 în locuința directorului Ioan David din Roșia.

Edict.

Din partea tribunalului din Dej se provoacă interesă din comunele Magyar-Borzs și Kéthely a se întâia în 26 și 27 Ianuarie 1885 la peractarea pentru proporționare.

Posturi.

La judecătoria cercuală din Chișineu postul de sub-judecătore. Ceric în 4 septembrie la presedintul tribunalului din Arad.

— La judecătoria cercuală din Bogă un post de vice-notar. Ceric în 4 septembrie la presedintul tribunalului din Lugoj.

Amortisări.

Din partea tribunalului din Arad se provoacă aceea, care au de a face vre-o pretensiune asupra unui libel de depunere în cassa de păstrare a com. Arad a lui Ioan Momac, perdut, a le insinua într-un an.

## Bibliografie.

Revista societății „Tinerimea română.” Apare odată pe lună. București, Octombrie - Noemvrie 1884. Anul III. Nr 9-10. Sumar: Noemvrie 1884. — Investigăriunea scientifică experimentală în raport cu investigația imaginativă de I. Nanu. — Generațiile viitoare și educația unei N. S. Dimitrescu. — Ipoteza în cîințele naturii de Navas. — Despre determinanții minori de M. L. — Visătorul, novelă de N. G. Radulescu. — Mea vox, de D. Clain. — Meseriașii nostri de St. Remi. — Cugetări, de Ioan St. Radianu. — Mângăiere, unde sănătei, versuri de Viorel. — ! versuri de Stemi. — Răvaș unui prieten, Eternul adio, Aer, Focul, Măta Gospodină, versuri de N. G. Radulescu. — De ce te năceri, versuri de Al. I. Sontu. — Teatrul Național, Copila din Flori de Stemi. — Inteligența Maimuțelor, de N.

## Bursa de București.

Cota oficială dela 24 Decembrie st. n. 1884.

	Cump.	91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	vând.
Rur. conv. (6%)	88 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	"
Act. de asig. Dacia-Rom.	311.	"	315 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Banca națională a României	1270.	"	"
Impr. oraș. București	32.	"	"
Credit mob. rom.	183.	"	"
Act. de asig. Națională	230.	"	231.
Scriuri fonciare urbane (5%)	99 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	87.50
Societ. const.	244.	"	250 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Schimb 4 luni	"	"	30.
Aur . . . . .	"	"	14%

## Mersul trenurilor pe linile orientale ale căii ferate de stat r. u.

Budapesta—Predeal			Predeal—Budapesta			Budapesta—Arad—Teiuș			Teiuș—Arad—Budapesta			Copșa mică—Sibiu		
Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	
Viena	8.25	8.35	3.30	București	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	Teiuș	2.39	9.50	
<b>Budapesta</b>	8.00	6.55	9.45	<b>Predeal</b>	1.09	—	—	<b>Budapesta</b>	8.00	6.55	Alba-Iulia	3.40	10.42	
Szolnok	11.24	10.55	12.18	Timiș	1.33	—	—	Szolnok	11.14	12.28	Vînțul de jos	4.04	11.09	
P. Ladány	2.01	2.04	1.59	<b>Brașov</b>	2.06	—	—	<b>Arad</b>	3.35	5.30	Șibot	4.35	11.43	
Oradea-mare	4.11	5.13	3.20	Feldioara	2.44	7.09	6.28	Glogovaț	4.16	6.39	Orăștie (Piski)	5.02	12.13	
Várad-Velencze	4.29	9.45	—	Apatia	3.03	7.41	7.07	Gyork	4.47	7.19	Devă	6.05	1.48	
Fugyi-Vásárhely	4.40	9.59	—	Ágostonfalva	3.18	8.09	7.36	Pauliș	5.02	7.39	Branicica	6.34	2.21	
Mező-Telegd	5.02	10.28	3.56	Homorod	3.51	8.53	8.34	Radna-Lipova	5.25	8.11	Illa	7.01	2.54	
Rév	5.46	11.41	4.31	Hășfalău	4.51	10.18	10.22	Conop	5.57	8.49	Gurasada	8.22	11.57	
Bratca	6.09	12.15	—	Sighișoara	5.11	10.55	11.14	Bérzava	6.18	9.18	Radna-Lipova	10.16	6.38	
Bucia	6.27	12.48	—	Elisabetopole	5.39	11.36	12.07	Soborșin	7.11	10.27	Pauliș	10.32	6.56	
Ciucia	6.52	1.48	5.28	Mediaș	6.00	12.11	12.43	Zam	7.48	11.18	Gurasada	7.01	2.54	
Huedin	7.32	3.21	6.01	Copșa mică	6.29	12.35	1.23	Soborșin	7.49	3.48	Soborșin	7.15	3.09	
Stana	7.51	3.54	—	Micăsasa	—	12.54	1.42	Conop	9.19	5.30	Conop	8.32	4.37	
Aghiriș	8.12	4.34	—	Blaj	7.02	1.29	2.17	Gurasada	8.22	11.57	Conop	9.40	5.58	
Ghîrboiu	8.24	4.52	—	Crăciunel	—	1.45	2.33	Illa	8.40	12.27	Radna-Lipova	12.21	6.38	
Nedeașu	8.38	5.11	—	Teiuș	7.38	2.26	3.13	Branicica	9.02	12.57	Pauliș	10.32	6.56	
Cluj	8.57	5.40	7.08	Aiud	7.55	2.48	3.38	Devă	9.32	1.45	Gyork	10.48	7.15	
Apahtida	9.23	6.00	7.18	Vînțul de sus	—	3.12	4.06	Simeria (Piski)	10.12	2.58	Glogovaț	11.17	7.48	
Ghîrboiu	9.50	6.29	—	Uioara	—	3.19	4.14	Orăștie	10.47	3.46	Orăștie	12.32	8.05	
Cucerdea	11.15	8.14	8.29	Cucerdea	8.24	3.36	4.53	Șibot	11.14	4.20	Szolnok	12.00	8.45	
Uioara	12.04	9.49	8.58	Ghîrboiu	8.48	4.10	5.45	Vînțul de jos	11.46	5.06	Budapesta	7.44	6.40	
Vînțul de sus	12.12	9.58	—	Apahtida	—	5.39	7.51	Alba-Iulia	12.21	6.15	Viena	6.05	—	
Aiud	12.45	10.42	9.17	Cluj	10.08	5.59	8.18	Simeria (Piski)	12.51	9.52	Teiuș	2.39	9.50	
Teiuș	1.15	11.32	9.40		10.18	6.28	8.00	Petroșeni	10.24	7.29	Alba-Iulia	3.40	10.42	
Crăciunel	1.44	12.03	—	Nedeașu	—	6.54	8.34				Vînțul de jos	4.04	11.09	
Blaj	2.00	12.24	10.12	Ghîrboiu	—	7.10	8.59				Șibot	4.35	11.43	
Micăsasa	2.34	12.43	—	Aghiriș	—	7.25	9.35				Orăștie (Piski)	5.44	1.22	
Copșa mică	2.52	1.22	10.45	Stana	—	7.49	10.16				Devă	6.05	1.48	
Mediaș	3.27	2.24	11.07	Huedin	11.33	8.11	11.04				Branicica	6.34	2.21	
Elisabetopole	4.01	3.06	11.29	Ciucia	12.06	8.52	12.17				Illa	7.01	2.54	
Sighișoara	4.50	4.17	12.15	Bucia	—	9.11	12.47				Gurasada	7.15	3.09	
Hășfalău	5.08	4.51	12.30	Bratca	—	9.29	1.21				Zam	7.49	3.48	
Homorod	6.47	7.07	1.32	Rév	12.51	9.52	2.05				Bérzava	9.19	5.30	
Ágostonfalva	7.36	8.10	2.04	Mező-Telegd	1.21	10.27	3.08				Conop	9.40	5.58	
Apatia	8.09	8.46	2.24	Fugyi-Vásárhely	—	10.46	3.39				Gyork	10.48	7.15	
Feldioara	8.41	9.20	2.44	Várad-Velencze	—	10.56	3.55				Orăștie (Piski)	11.17	7.48	
Brașov	9.20	10.15	3.15	Oradea-mare	1.49	11.04	4.06				Devă	12.21	6.38	
Timiș	—	3.25		P. Ladány	1.54	11.14	7.30				Branicica	12.32	8.05	
Predeal	—	4.03		Szolnok	3.14	1.47	11.05				Illa	12.00	8.45	
Bucuresci	—	4.28		Budapesta	5.10	4.40	2.37				Gyork	12.32	8.05	
	10.25			Viena	7.30	7.44	6.31				Conop			